

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Quitar los tornillos (1) que sujeta la cubierta (2) para el conjunto de la luz caja (3). Coloque la caja para el techo con el uso de tornillos de rosca (4) y su fischer (5).
- Conecte los cables de la red a los terminales (6), teniendo cuidado de colocar el cable amarillo / verde al terminal marcado con el símbolo de tierra.
- Cierre la tapa (2) con los tornillos (1) con cuidado de no dañar / pellizcar los cables. Inserte las bombillas (7) en los portalámparas (8).
- Retirar los componentes (9) de la varilla roscada, a continuación, introduzca el vidrio (10), alineando el agujero en el vidrio con el componente en el bastidor. Insertar después de la junta de estanqueidad (11) y el componente (12) para bloquear el vidrio.
- Inserte la varilla (13) dentro de la segunda de vidrio (14) y luego atornillarlo de la varilla roscada (15). La lámpara se puede colocar en el techo (16) o en la pared (17).



<sup>®</sup>  
**vistosi**

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV · 170728  
Cod. Fisc. - P.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Remove the screws (1) that securing the cover (2) to the box light assembly (3). Attach the box to the ceiling with the use of self-tapping screws (4) and their fischer (5).
- Connect the wires of the network to the terminals (6), taking care to place the yellow / green cable to the terminal marked with the earth symbol.
- Close the cover (2) with the screws (1) taking care not to damage / pinch the cables. Insert the bulbs (7) in the lamp holders (8).
- Remove the components (9) of the threaded rod, then insert the glass (10), lining up the hole in the glass with the component to the frame. Insert following the seal (11) and the component (12) to lock the glass.
- Insert the rod (13) inside the second glass (14) and then screw it of the threaded rod (15). The lamp can be placed on the ceiling (16) or wall (17).

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare le viti (1) che fissano il coperchio (2) alla scatola gruppo luci (3). Fissare la scatola a soffitto con l'utilizzo delle viti autofilettanti (4) e i rispettivi fischer (5).
- Collegare i cavi elettrici di rete ai morsetti (6), facendo attenzione ad inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere il coperchio (2) con le viti (1) avendo cura di non danneggiare/pizzicare i cavi elettrici. Inserire le lampadine (7) nei portalampade (8).
- Svitare i componenti (9) dall'asta filettata, per poi infilare il vetro (10) facendo coincidere il foro presente nel vetro con il componente a montatura. Inserire in seguito la guarnizione (11) e il componente (12) per bloccare il vetro.
- Inserire l'asta (13) all'interno del secondo vetro (14) per poi avvitare alla canna filettata (15). La lampada può essere disposta a soffitto come plafoniera (16) oppure a parete come applique (17).

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Entfernen Sie die Schrauben (1), dass die Sicherung der Abdeckung (2) an die Box Lichtanordnung (3). Befestigen Sie die Box an der Decke mit der Verwendung von selbstschneidenden Schrauben (4) und ihre Fischer (5).
- Schließen Sie die Drähte des Netzes an die Anschlüsse (6), kümmert sich um die gelb / grüne Kabel an die Klemme mit dem Erdungssymbol markierten Stelle.
- Schließen Sie die Abdeckung (2) mit den Schrauben (1) dabei nicht zu beschädigen / kneifen Sie die Kabel. Legen Sie die Zwiebeln (7) in den Lampenhalter (8).
- Entfernen Sie die Komponenten (9) der Gewindestange, dann legen Sie das Glas (10), und richten Sie das Loch in das Glas mit der Komponente und dem Rahmen. Einsatz nach der Dichtung (11) und dem Bauteil (12), um das Glas zu verriegeln.
- Legen Sie die Stange (13) in dem zweiten Glas (14) und schrauben es der Gewindestange (15). Die Lampe kann an der Decke (16) oder der Wand (17) platziert werden.

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Αφαιρέστε τις βίδες (1) που στερεώνει το καπάκι (2) στο συγκρότημα του φωτός κουτί (3). Συνδέστε το κουτί με την οροφή με τη χρήση των self-tapping βίδες (4) και Fischer τους (5).
- Συνδέστε τα καλώδια του δικτύου στα τερματικά (6), φροντίζοντας να τοποθετήσετε το κίτρινο / πράσινο καλώδιο στον ακροδέκτη που συμβολίζεται με το σύμβολο της γης.
- Κλείστε το κάλυμμα (2) με τις βίδες (1), προσέχοντας να μην καταστρέψετε / τσιμπήσετε τα καλώδια. Τοποθετήστε τους βολβούς (7) στα ντουί (8).
- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (9) του ράβδο με σπείρωμα, στη συνέχεια, τοποθετήστε το γυαλί (10), ευθυγραμμίζοντας την οπή στο ποτήρι με το συστατικό με το πλαίσιο. Τοποθετήστε μετά το σφράγισμα (11) και το συστατικό (12) για να κλειδώσει το γυαλί.
- Τοποθετήστε τη ράβδο (13) μέσα στο δεύτερο γυαλί (14) και στη συνέχεια κοχλία του ράβδο με σπείρωμα (15). Ο λαμπτήρας μπορεί να τοποθετηθεί στην οροφή (16) ή τον τοίχο (17).

## Français

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Retirer les vis (1) de fixation du couvercle (2) à l'assemblée boîte à lumière (3). Fixer le boîtier au plafond à l'aide de vis auto-taraudeuses (4) et leur Fischer (5).
- Connectez les fils du réseau aux bornes (6), en prenant soin de placer le câble jaune / vert à la borne portant le symbole de terre.
- Fermez le couvercle (2) avec les vis (1) en prenant soin de ne pas endommager / pincer les câbles. Insérer les ampoules (7) dans les supports de lampe (8).
- Retirer les composants (9) de la tige filetée, puis insérez le verre (10), en alignant le trou dans le verre avec le composant sur le châssis. Insérez suivant le joint (11) et le composant (12) pour bloquer le verre.
- Insérer la tige (13) à l'intérieur de la deuxième vitre (14) et ensuite de visser la tige filetée (15). La lampe peut être placé sur le plafond (16) ou paroi (17).

## Русский

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Снять винты (1), что, удерживающий крышку (2) на коробке светло-сборки (3). Прикрепите коробку к потолку с использованием саморезов (4) и их Фишер (5).
- Подключите провода сети к терминалам (6), заботясь, чтобы разместить желтый / зеленый кабель к клемме с символом заземления.
- Закройте крышку (2) с помощью винтов (1), стараясь не повредить / ущипнуть кабели. Вставьте лампочки (7) в ламподержателями (8).
- Снимите компоненты (9) резьбового стержня, а затем вставьте стекло (10), выстраиваются в отверстие в стекле с компонентом к раме. Вставка после уплотнения (11) и компонента (12), чтобы зафиксировать стекло.
- Вставьте стержень (13) внутри второго стакана (14), а затем винт его резьбового стержня (15). Лампа может быть помещен на потолке (16) или стенки (17).





